

初级日语读本

浮田三郎
中川正弘
深见兼孝
田村泰男

广岛大学留学生中心

98.3

- 1 早上好
- 2 A 我是日本人
- 2 B 你好
- 3 A 那个建筑物是什么
- 3 B 日语教室
- 4 A 这儿有书
- 4 B 魔术
- 5 A 有几张桌子
- 5 B 有一个人不在
- 6 A 这儿是西条
- 6 B 彼得在不在
- 7 A 公司几点上班
- 7 B 去哪里
- 8 A 菜的味道如何
- 8 B 新公寓
- 9 A 雨水真多啊
- 9 B 天气真好
- 10 A 什么时候从哪儿来的
- 10 B 契约
- 11 A 日语有进步啊
- 11 B 吃什么呢
- 12 A 我喜欢吃天敷罗
- 12 B 音乐
- 13 A 请告诉我地址
- 13 B 打电话
- 14 A 花子在看书
- 14 B 感冒
- 15 A 能游多远
- 15 B 可以看电影

- 1 -

1 早上好

浮田：早上好。

王彭：早上好。

浮田：初次见面。我叫浮田，是日语老师。请多关照。

王彭：初次见面。我是王彭。

浮田：王彭是留学生吗？

王彭：是的。我是泰国人。

浮田：你是教育学部的留学生吗？

王彭：不，我不是教育学部的留学生，是工学部的。请多
关照。

...

王彭：老师，谢谢您。我就告辞了。

浮田：好吧，再见。

王彭：啊，老师，有客人。

铃木：您好，打搅了。

浮田：喔，早上好。

铃木：初次见面。我是丸善书店的铃木。

浮田：啊啊，是本通（街道名）的书店吧。

铃木：是的，请多关照。

浮田：初次见面。我是留学生中心的浮田。请多关照。

• • •

铃木：那就告辞了。

浮田：失礼了。

2 A 我是日本人

穆罕默德：初次见面。我是穆罕默德·奥马尔。对不起，您叫什么名字？

田中：田中谦治。请多关照。

穆罕默德：田中先生是日本人吗？

田中：是，我是日本人。穆罕默德是印度尼西亚人吧。

穆罕默德：不，我不是。我是马来西亚人。田中先生是公司职员吗？

田中：是的，我是公司职员。穆罕默德也是吗？

穆罕默德：不，我不是公司职员，是医生。

田中：您夫人也是医生吗？

穆罕默德：不，我妻子不是医生。

田中：那是护士吗？

穆罕默德：是的，是护士。

- 4 -

2 B 你好

洋子：我们走了。

洋一：我们走了。

妈妈：小心点。

洋子：对不起，有人吗？

广子：谁呀？

洋子：你好。

广子：啊，是洋子，欢迎欢迎。

洋子：啊，这是我弟弟。

洋一：我叫洋一，初次见面。

广子：初次见面。快请进。

洋子：打搅了。

洋一：打搅了。

洋子：对了，这个(一点小意思)。

广子：喔，谢谢。

广子：请。

洋子：没关系，别忙乎了。

广子：请吧。

洋子：那就不客气了。

- 5 -

洋一：我也开始吃了。

广子：洋一是高中生吧。

洋一：是的，三年级。

广子：那明年上大学了。

洋一：啊。

洋子：谢谢款待，差不多该回去了。

洋子：再见。

洋一：再见。

广子：再见。

...

洋子：我回来了。

洋一：我回来了。

妈妈：你们回来了。

3 A 那个建筑物是什么

〔在校园里〕

米格尔：啊，对不起。请问邮局在哪儿？

田中：那个建筑物就是邮局。

米格尔：啊，是那个啊。谢谢了。

田中：但是今天休息。

米格尔：是吗？真遗憾。我是广岛大学的留学生，叫米格尔·罗培斯。我是综合科学部的研究生。请问你叫什么？

田中：我叫田中谦治。我也是广岛大学的学生。请多关照。

米格尔：也请你多关照。田中，你学什么专业的？

田中：我学的电气工程。

米格尔：那，你是工学部的了。

田中：是的。工学部的大学院生。

米格尔：工学部是哪幢楼？

田中：那边。

米格尔：啊，是那栋。那么那一栋呢？

田中：那是教育学部。

米格尔：是吗。

〔在教室〕

麦克：林，那是谁的收录机？

林：这是学校的。

麦克：那台电视也是学校的吗？

林：是的。但是这个相机是我的。啊，这是谁忘的东西。谁的钱包？

麦克：呀，是我的。谢谢。

林：里面的钱也是你的吗？

麦克：不，钱都是我夫人的。

- 8 -

3 B 日语教室

田中：早上好。我是田中，请多关照。 . . . 你是谁呀？

西罗：我叫西罗。

田中：是印度尼西亚的吧？

西罗：是的。请多关照。

田中：多关照。 . . . 你叫什么？

约翰：我叫约翰。

田中：是美国来的？

约翰：不，不是美国，是加拿大。

田中：是吗，请多关照。 . . . 你呢？

明：我叫明，是马来西亚人。请多多关照。

. . .

- 9 -

田中：大家注意了。日语教室是这个教室。

田中：西罗，这是你的课桌。坐这儿吧。

田中：约翰，那是你的。请坐。

田中：明，你的在那儿。

田中：日语教科书是这个。明，请读一下。

- 1 0 -

4 A 这儿有书

木下：那儿有树，对吧。

汤恩：是的。

木下：树下有什么？

汤恩：有猫。

木下：还有什么吗？

汤恩：有。

木下：什么呢？

汤恩：狗。

木下：树上也有什么吗？

汤恩：有。树上有乌鸦。

木下：不，那不是乌鸦。是鸽子，和平的象征。

木下：这个房间里有什么？

玛莉：有桌子，凳子和橱柜等。

木下：这个房间里有人吗？

玛莉：有。

木下：是谁？

玛莉：这儿有老师和学生。

木下：还有呢？

玛莉：其他没有了。

- 1 1 -

木下：这个房间里还有猫吗？

玛莉：没有。什么动物都没有。

木下：但是，那里好象有什么噢。

玛莉：哪儿？

木下：看，那桌子下面。

玛莉：啊，这是布制偶人。

木下：不，在那儿呢。

玛莉：哇，蟑螂！

- 1 2 -

4 B 魔术

魔术师：谁愿意到这儿来？

山中：我来。

魔术师：请。请问您贵姓？

山中：我姓山中。

魔术师：山中先生，这儿有箱子。右边箱子里有只猫。看好了？

山中：有。

魔术师：那，左边呢？

山中：有兔子。

魔术师：好。右是猫，左是兔。那么……一、二、三。右边有猫吗？

山中：咦，没了。是兔子。

魔术师：那猫在哪里呢？左边箱子吗？

山中：一定是左边。

（喵）

魔术师：对不起，猫在桌子下面。左边箱子……什么也没有。

山中：啊。

- 1 3 -

魔术师：山中先生，这还有箱子。里面有什么吗？

山中：没有。

魔术师：没有。那么……一、二、三。有东西吗？

山中：有书。

魔术师：这是魔术书。送给您。

山中：谢谢。

- 1 4 -

5 A有几张桌子

铃木：凯特，谁在那儿？

凯特：埃及的阿里。

铃木：阿里跟凯特同班吗？

凯特：是的。

铃木：凯特班上有多少学生？

凯特：七个。

• • •

铃木：凯特，这儿是你的教室吗？

凯特：是的。

铃木：有多少张桌子？

凯特：嗯，一、二、三、四、五、六、七。有七张桌子。

铃木：那电视有几台？

凯特：只有一台。

铃木：黑板前的是粉笔吗？

凯特：是的。

铃木：一共有几支？

凯特：有十支。

- 1 5 -

两支白的，三支红的和五支黄的。

铃木：长的有几支？

凯特：长的四支。

铃木：那、短的就五支对吧。

凯特：不，有六支。

铃木：啊，对不起。

- 16 -

5 B 有一个人不在

〔广岛城前〕

老师：大家都到齐了吗？一、二、三、四……七个。

嗯，差一个。谁不在呀？

莉莉：阿格丝不在。

老师：阿格丝去哪儿了？

莉莉：啊，那不是阿格丝吗？

老师：哪儿啊？

莉莉：那儿，那棵树下。

老师：真的。这下八个人都齐了。好，我们走吧。

〔在邮局〕

局员：下一位请。

加里：对不起，这要多少钱？

（大信封）

局员：嗯、750日元。

加里：还有，请给我三张明信片 and 五张80日元的邮票。

（明信片50日元）

局员：一共1300日元。

- 17 -

加里：对不起，我没有零钱。（一万日元）

• • •

局员：好，补你 8 7 0 0 日元。

6 A 这里是西条

这里是西条。西条是有名的酒城。过去有很多酿酒厂，造酒的名师也不少。

现在仍然有好多作坊。不过酿酒高手没那么多了。

现在，广岛大学分布于西条和广岛市。广岛大学地处西条车站南面，有工学部和教育学部等。

广岛市内还有两个学部。那里也还有很多学生。

过去广岛大学在广岛市而不在西条。

所以这一带都是山和田野。到处分布着松林。狐狸和狸猫等动物也不少。

现在动物没了，取而代之的是众多的学生。

- 19 -

约翰：请问这是哪里？

山田：这儿是教育学部。

约翰：哪儿是工学部呢？

山田：那边。

约翰：医学部在哪？

山田：医学部不在这里。

约翰：嗯，那在哪儿？

山田：医学部不在西条在广岛市的霞区校园。

约翰：那，医学部的老师不在这儿吗？

山田：是的，老师不在这儿，在那边。

- 20 -

6 B 彼得在吗

学生a：对不起，彼得在这儿吗？

学生b：彼得。是彼得·约翰斯吗？英国的？在那里呢。

学生a：不，是彼得·福克，美国的。

学生b：啊，也许在留学生中心的图书室。

学生a：在哪儿呢？

学生b：那儿就是。有绿色告示板那儿。

• • •

学生a：请问，这里是留学生中心的图书室吗？

学生c：是的。

学生a：美国的彼得在不在这儿？

学生c：啊，彼得刚才倒是一直在这儿。

学生a：现在呢。

- 2 1 -

学生c：呀、

学生a：是吗？谢谢了。

• • •

学生a：啊、彼得。上哪儿去了？

彼得：生协，什么事？

- 2 2 -

7 A 公司几点上班

佐藤：早上好，肯尼迪。天气真不错，出去啊。

肯尼迪：嗯，现在去富士超市。

佐藤：买东西？才九点呢。富士要十点开门。

肯尼迪：是吗？那还有时间呢。

佐藤：我也有时间。去喝茶怎么样？

肯尼迪：好啊。

〔在咖啡店〕

佐藤：肯尼迪的公司几点上班啊？

肯尼迪：我的公司十点开始，六点结束。但是今天休息。

佐藤：是吗？我今天也休息。

肯尼迪：佐藤先生今天干什么呢？

佐藤：十二点到车站见朋友。然后去广岛。

肯尼迪：去广岛做什么？

- 2 3 -

佐藤：看电影。很有趣的电影。

肯尼迪：真好啊。

- 24 -

7 B 去哪里

〔在教室前〕

马兰：老师，明天的参观去哪里啊？

山川：稍微有点远，去岩国。

马兰：去岩国是坐电车吧？

山川：九点四十的电车，十一点半到。然后再坐汽车到锦带桥，大概二十分钟。在那儿吃午饭。带饭盒也可以喔。

马兰：午饭后怎么办？

山川：先过锦带桥，再在公园散会儿步，然后去山上的古城遗址。

马兰：要登山？好累啊。

山川：没关系，有缆车。不会走着上去的。但是从车站到古城遗址要走些路。林荫道可凉快呢。从古城遗址可以清楚地一览岩国全景。风景很不错的。

- 2 5 -

马兰：真有意思。那今晚早点睡，明天车站再见。

- 26 -

8 A 菜的味道如何

广岛市靠海很近。

濑户内海多产鱼。

广岛有很多做鱼料理的店。

鱼很新鲜，非常可口。

日本人常常吃鱼。

炸的，煮的，烤的都吃。

生鱼也做成生鱼片吃。

还吃紫菜和裙带菜等海草。

海草对身体很好。

山田和留学生汤恩谈起吃的。

• • •

山田：汤恩吃过日本菜吗？

汤恩：吃过。

山田：吃过什么？

汤恩：天敷罗呀鸡素烧呀寿司什么的。

山田：日本菜味道如何？

汤恩：天敷罗和鸡素烧好吃，寿司不怎么样。再说芥末太辣。

山田：生鱼片呢？

汤恩：不行，我不大吃不生鱼。

山田：日本的酒怎么样？

汤恩：不知道，我不喝日本酒。

山田：那可真遗憾。啤酒和葡萄酒也不行吗？

汤恩：啤酒喝一点，但有点苦。

- 28 -

8 B 新公寓

皮埃尔：这附近有好地方吗？

不动产职员：嗯，这个怎么样？四块半草席的房间两个、六块草席的一间，加厨房、浴室、卫生间，房钱一个月六万日元。离车站又近，很方便。

皮埃尔：买东西呢？

不动产职员：百货店和超市都很近。

皮埃尔：是吗。是不是有点吵啊，比如说电车的声音？

不动产职员：电车的声音不怎么吵。只是白天车和人有些多...不过晚上很安静。

...

不动产职员：这儿就是。

- 29 -

皮埃尔：啊，真漂亮。

不动产职员：嗯，是新建的。请上二楼。

不动产职员：这间，请进。

...

皮埃尔：很亮敞啊。

不动产职员：嗯，窗户朝南，通风也不错。那儿是厨房，
浴室和卫生间在这边。

皮埃尔：房钱是六万吧。

不动产职员：对，怎么样？

皮埃尔：很好。

...

山下：皮埃尔的公寓是在学校附近吧。

皮埃尔：不，现在在车站附近。

山下：是吗？新房间怎么样？

皮埃尔：光线不错，很漂亮。而且又方便。

9 A 雨水真多啊

达玛亚：你好，山田先生。雨可真多啊。

山田：嗯，日本六月常下雨。

达玛亚：是梅雨吧。下雨倒没什么，闷热太让人难受了。

山田：是啊，我也讨厌闷热。

达玛亚：梅雨是到七月吗？

山田：对，之后便是夏天。

达玛亚：夏天广岛常来台风吗？

山田：弱的常来，大型的不多。

达玛亚：风很大吗？

山田：嗯，常常刮大风。

达玛亚：夏天过了又是什么季节？

山田：秋天。秋天的红叶很漂亮，可是不长，转瞬便又是冬季。

达玛亚：冬天西条常下雪吧？

山田：不，西条不怎么下雪。但是冬天很冷。大家都盼望春天早点到来。

达玛亚：是吗？日本人真幸福啊。四季变换很有意思。

- 3 1 -

9 B 天气真好啊

川田：早上好，今天天气真好啊。

艾德：是啊。昨天下了雨，可晚上就停了。

川田：今天从现在起去广岛各处参观，要走很多路噢。

艾德：不坐电车吗？

川田：要坐。走吧。

• • •

川田：好暖和啊。

艾德：甚至有些热。走好久了。

川田：你还是毛衣。我只穿了一件衬衫。

艾德：是啊，那我把毛衣脱了。

• • •

〔在和平公园〕

川田：这儿是原子弹爆炸资料馆。大家都进去。

• • •

川田：里边很凉快啊。

艾德：有点冷。我还是把毛衣穿上。

• • •

川田：已经四点五十了。差不多回去吧。我从这儿乘汽车。大家都是电车吧。天色已晚，当心点。

艾德：老师也小心。没关系吗？累了吧？

川田：不不，我没事，还有劲呢。那下周再见。

艾德：再见。

- 3 3 -

1 0 A 什么时候从哪儿来的

木下：汤恩，你什么时候来日本的？

汤恩：我是今年四月三日来的。

木下：是从泰国直接来的？

汤恩：是的，从曼谷直接来的。

木下：约娜逊，你从哪里来的？

约娜逊：我从加拿大来。

木下：你也是直接从加拿大来的吗？

约娜逊：不，我是从加拿大经夏威夷来日本的。

木下：汤恩，曼谷来的飞机是到成田还是福冈？

汤恩：不是成田，也不是福冈，是大阪。大阪到东广岛坐的新干线。透过车窗我看到了山、河流和海，还第一次看到了樱花。很漂亮，可是车站呀公园里垃圾太多，很脏。

木下：是啊，垃圾堆让人头疼。

汤恩：老师春假去哪儿了吗？

木下：去了。

汤恩：哪里？

木下：我去了京都和奈良。先去了京都，第二天去了奈良。回来的时候顺便看了看冈山。从四月三日起，一共五天，做了次短短的旅行。樱花和春天的树叶很美，可到处都是看花的人和垃圾。

- 3 5 -

1 0 B 契约

这里是人身保险公司的办公室。

职员三木正在电话中。

三木：那后天怎么样？

田中：后天星期几？

三木：星期四。

田中：星期四我一天都不在家。

三木：是吗？那二十六日星期五如何？

田中：二十六日在家里。大概几点钟来？

三木：嗯，下午两点左右吧。

田中：知道了。

三木：那就失礼了。

三木：组长，我星期五下午去田中家。

组长：田中家昨天也去了吧。

三木：是，昨天跟他讲了保险的事。星期五再谈一次。

组长：是吗，对了，吉田怎么样？

三木：昨天中午在车站前的咖啡屋见了面。

组长：契约呢？

三木：办好了。星期一两人签了契约书。另外一位是广大的南老师。

组长：是吗，那就好。

- 37 -

1 1 B 日语有进步啊

小川：罗培斯，你好。天热起来了啊。

罗培斯：是啊，每天都很热。

小川：你的日语有进步啊。

罗培斯：不，怎么也不长进，还很差。

小川：学日语有意思吗？

罗培斯：嗯，上课很有趣。但是作业太多，够呛。

小川：老师不凶吧？

罗培斯：嗯，对人很好。

小川：那就好。对了，你吃午饭了吗？

罗培斯：还没有。

小川：那一块去吃吧。

罗培斯：走啊。吃什么呢？

小川：吃（笨篱盛的）荞麦面吧。

罗培斯：好啊，多少钱？

小川：大概八百日元。

罗培斯：有点贵呢。不过我喜欢吃，走吧。

- 3 8 -

1 1 B 吃什么

川田春男：将近中午了。到哪儿去吃午饭吧。

小林夏子：嗯，我也饿了。

春男：吃什么好呢？和式、中式、拉面、粗白面条，
各种店都有。

夏子：是啊，我吃面条。

春男：那我吃荞麦面。那家店味道不错噢。今天我请
客。走，进去吧。

· · ·

春男：还空着呢。

店员：吃什么？

夏子：我要天敷罗面条。

春男：我要（笊篱盛的）荞麦面。

· · ·

店员：让你们久等了。

春男：那快吃吧。

夏子：我吃了。

春男：怎么样？

夏子：好吃。

春男：是不是，不错吧？

夏子：常来这儿吗？

春男：有时来而已。

· · ·

春男：啊，真好吃。

夏子：谢谢招待。

春男：出去吧。

· · ·

夏子：有点儿热了。

春男：马上就是夏天了。

- 40 -

1 2 A 我喜欢吃天敷罗

花子：吴恩，去打网球吧。

吴恩：我不想打网球，想打羽毛球。

花子：山田想打什么？

山田：我想打棒球。可吴恩想打羽毛球，那就打羽毛球吧。

花子：是啊，就打羽毛球吧。吴恩，打完了一块去吃饭吧。

吴恩：好啊。

花子：吴恩喜欢吃什么？

吴恩：我喜欢天敷罗。

山田：生鱼片也喜欢吗？

吴恩：不，我不喜欢吃生鱼片。

山田：外国人都不太想吃生鱼片。鳗鱼饭怎么样？

吴恩：不是不喜欢，可今天想吃天敷罗。

山田：花子，上哪儿吃呢？

花子：去本通吧。坐电车还是公共汽车？

吴恩：电车和汽车哪个贵啊？我想坐便宜的。

花子：汽车比电车贵。

山田：那坐电车去吧。

吴恩：山田，花子想打网球是吧？明天打吧。

山田：好啊，吴恩，明天汤恩他们也来吗？

吴恩：可能要来吧。不过，汤恩大概不想打网球。

山田：是吗？

花子：明天也天晴吧？

山田：可能不会下雨。

吴恩：我的感觉是晴天。

- 4 2 -

1 2 B 音乐

川上：亨那，你晚上一般都做什么？

亨那：我经常听音乐。

川上：喜欢哪种音乐？

亨那：爵士乐。川上你呢？

川上：我喜欢古典。亨那不喜欢吗？

亨那：嗯，肖邦的有时听听，其他的不太喜欢。日本的年轻人怎么样？

川上：嗯，喜欢古典的也有，但不如爱好流行音乐的多。我的同学也是，光听流行音乐，不太愿意听古典的。真有点可惜。

亨那：每个国家的年轻人都一样吧。

川上：是吗？

亨那：对了，日本人很喜欢在人前唱歌啊。

川上：嗯，为什么？

亨那：不是常去卡拉ok吗？而且电视里也常常有卡拉ok大奖赛。

- 4 3 -

这是为什么？我也喜欢唱歌，常常一个人唱，在人面前可不想。川上：不想当着人唱的也多啊，人
与人不同 嘛。

亨那：是吗。

- 4 4 -

1 3 A 请告诉我地址

苏哈鲁托：长岛，早上好。上哪儿去吗？

长岛：嗯，去朋友的公寓，然后到大学打网球。你呢？

苏哈鲁托：我正想去泉超市。到书店买京都的地图、吃饭，然后回家。

长岛：要旅行吗？真好啊。要是京都的地图，北山手里有啊。他对京都又很熟。

苏哈鲁托：是吗？那真想听听。北山家在哪儿，能告诉我地址吗？

长岛：北山家离大学很近，应该就在下见。呆会儿一块去吧。

苏哈鲁托：好，一定拜托。

长岛：那两点左右在邮局前碰头。

苏哈鲁托：知道了。

- 4 5 -

长岛：可不要迟到噢。

苏哈鲁托：没问题，那回头见。

- 4 6 -

1 3 B 在电话里

莉莉：嗯，2 7 3 的 0 4 8 5。...喂，请问是小林老师家吗？我叫莉莉·华尔里。小林老师在吗？

小林夫人：在，请稍等。

小林：喂，我是小林。

莉莉：啊老师，我是华尔里。本来说今天去拜访的...

小林：一直等着你呢。怎么啦？

莉莉：突然肚子疼，过会儿去医院。

小林：那可真糟糕。是不是吃了什么不好的东西？

莉莉：没有，没吃什么怪东西。可能没什么大不了的。只是今天就去不了了，近期内一定请让我看看老师的新电脑。我想把电脑用于自己的研究。

小林：是啊，下个星期天可以。来玩吗？到时教你怎么用。

莉莉：好，拜托老师了。那就下星期天。

小林：多保重。

- 4 8 -

1 4 A 花子在看书

今天早晨下起了雨。花子开了点窗户，在房间里看书。她无意识地往窗外一看，见太郎在雨里跑着。花子向太郎打招呼。

花子：太郎，下雨怎么还跑步哪。

太郎：下星期有马拉松比赛。

花子：啊，是吗。加油噢。

太郎：谢谢。花子，常见你看书，为什么不做点运动呢？

花子：我喜欢看书。何况脚有点疼。

太郎：脚怎么啦？

花子：上个月打网球时拧了。踩着放在场地边的球上，摔了一跤。

太郎：那可不走运。

早点治好，再一块跑步吧。

花子：谢谢，路很湿，当心点。因为电话施工到处都在挖路，注意别伤着。

太郎挥挥手跑开了。花子也挥挥手，继续看起书来。

不久雨停了，阳光淡淡地洒下来，风也柔柔的。公园里湿润的绿叶轻轻地摇动着。

太郎这会儿该跑到哪里了呢。

- 5 0 -

1 4 B 感冒

医生：怎么啦？

冯：今天早上起心里很难受。头疼、还有点想吐。

医生：体温是三十七度五吗？肚子疼不疼？

冯：不，不疼。

医生：是吗，看看喉咙。把嘴张开，哪里哪里...有点发红，咳嗽吗？

冯：有一点。

医生：请把衣服脱了。...好，行了。躺在那儿吧。

冯：好。

医生：这儿疼吗？

冯：不。

医生：这儿呢？

冯：不。

医生：好了。可能是感冒。先打一针，今天弄暖和点好好休息。

冯：谢谢。

医生：多保重。 . . .

- 5 1 -

小川：小冯，昨天怎么啦？

冯：感冒了，睡了一天。

小川：感冒？平时你总是很健康的。

冯：是啊，可能是因为前天晚上太冷吧。

小川：没事了？

冯：嗯，完全好了。话说回来，日本的医院可真能给药啊。退烧的、止咳的、还有什么来着。总之好多种，吓了一跳。

- 5 2 -

1 5 A 能游多远

东山：帕克喜欢体育吗？

帕克：很喜欢，我特别喜欢游泳。

东山：是吗？我也喜欢游泳。虽然只能游两百米左右，可
每星期都去大学的游泳池游一次。你能游多远？

帕克：我多远都能游下来。但是现在很忙，只能有时去
去。所以每天早晨用跑步来代替。跑得不快，每天
五公里左右。

东山：适量的锻炼对身体很有好处。我也想找时间大流一
场汗。

• • •

山本：雅莉的日语真不错啊。在哪儿学的？

雅莉：在国内的日语学校学的。会话会一点，

可汉字不大认识。要是英语和法语，说和读都会。

山本：多好啊。我只会日语。不过明年打算学学中文。

雅莉：那跟我一样。我也想学中文。一起努力吧。

山本：嗯，加油噢。

- 5 4 -

1 5 B 可以看电影

〔怦怦〕

西田：小王，在吗？我是西田。

王：啊，是西田。欢迎，请进。

西田：打搅一下。今天休息，你在干嘛？

王：看电视学日语。

西田：嗯。怎么样，大都能懂吧？

王：呀，还不行。说得太快不大听得懂，真难啊。

西田：可你能看日语书，汉字也写得挺好的。会话也有进步，能说好多了吧。

王：嗯，跟朋友和老师交谈马马虎虎能行。但是日本人之间的对话不懂的很多。

西田：不大看电影吗？

电影屏幕大，看得清楚，声音又大，可以听得仔细。

王：嗯，但是去电影院有点贵，而且也不知道什么片子好。

西田：倒也是。明天有部好片子，而且免费。怎么样，去看吗？

王：明天没事。在哪儿呢？

西田：大学的教室。一起去吧。

王：什么片子啊？

西田：「十二个善良的日本人」。听说非常有趣。

王：那一定有意思。几点开始？

西田：十点半，不要迟到了噢。今天就到这儿，明天在大学见。

王：再见。

〔怦〕

